

VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie diese Sound-Anlage an einem gut belüfteten, trockenen, sauberen Ort, entfernt von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, sollten folgende Abstände eingehalten werden:
Oben: 2,5 cm
Hinten: 2,5 cm
Seitlich: 2,5 cm
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals Folgendes auf:
 - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
 - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
 - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Beschädigungen durch Blitzschlag zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, wenn es ein Gewitter gibt.
- 14 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 15 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 16 Stellen Sie dieses Gerät in der Nähe der Steckdose und so, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.
- 17 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „STÖRUNGSBEHEBUNG“ in dieser Anleitung durch, um zu erfahren, wie Sie zunächst im Hinblick auf häufige Bedienfehler prüfen, bevor Sie entscheiden, dass das Gerät defekt ist.
- 18 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, drücken Sie die ϕ -Taste, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 19 Die Batterien dürfen nicht starker Hitze wie direktem Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- 20 **VOLTAGE SELECTOR**
(Nur Modell für Asien und internationales Modell)
Der **VOLTAGE SELECTOR** an der Rückseite dieses Gerätes muss auf Ihre örtliche Netzspannung eingestellt werden, **BEVOR** Sie den Netzstecker in die Steckdose einstecken. Die folgenden Netzspannungen werden verwendet:
..... 110/120/220/230–240 V Netzspannung, 50/60 Hz

Vorsichtshinweise zum Transport des Gerätes

- Nehmen Sie alle Discs aus der Disc-Auflage, bevor Sie dieses an einen anderen Ort befördern. und drücken Sie dann die Taste OPEN/CLOSE, um die CD-Auflage zu schließen. Schalten Sie die Stromversorgung des Gerätes dann aus, nachdem Sie sich davon überzeugt haben, dass auf dem Frontplatten-Display die folgende Anzeige erscheint.

NO DISC

Wenn die Netztaaste ausgeschaltet wird, bevor die obenstehende Anzeige erscheint, wird der Gerätemechanismus nicht verriegelt und das Gerät kann beim Transport beschädigt werden.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, solange der Netzstecker eingesteckt ist, auch wenn Sie das Gerät selber mit dem Schalter ϕ ausschalten.

WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT MIT DEM LASER

Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifiziertem Wartungstechniker überlassen.

GEFAHR

Sichtbare Laserstrahlen bei geöffneter Abdeckung. Achten Sie darauf, nicht direkt in den Laserstrahl zu blicken. Wenn dieses Gerät an eine Netzdose angeschlossen ist, blicken Sie niemals in die Öffnung der Disc-Schublade oder in andere Öffnungen.

Die Laser-Komponente in diesem Produkt kann eine Strahlung abgeben, die den Grenzwert der Klasse 1 übersteigt.

INHALT

EINFÜHRUNG

BEDIENELEMENTE UND IHRE

FUNKTIONEN	2
Vorderseite	2
Anschlüsse auf der Rückseite	4
Fernbedienung	5

BETRIEB

EINLEGEN UND ABSPIELEN VON DISCS 8

Programmwiedergabe [Audio CD]	8
PLAYXCHANGE	8

WIEDERGABE VON iPod/USB-GERÄTEN 9

Anschließen von iPod/USB-Geräten	9
Wiedergeben von Musik von einem iPod	9
Wiedergeben von Musik von USB-Geräten	9
Trennen des Anschlusses von iPod/USB-Geräten ...	10
Unterstützte iPod/USB-Geräte	10

WEITERE INFORMATIONEN

ABSPIELBARE DISC- UND

DATEIFORMATE	11
--------------------	----

VERWENDEN DER ERWEITERTEN

EINSTELLUNGEN	13
---------------------	----

STÖRUNGSBEHEBUNG	14
------------------------	----

TECHNISCHE DATEN	15
------------------------	----

■ Merkmale

- Auto-Wechsler mit 5-Disc-Karussell
- Komplettes öffnendes Disc-Fach für gleichzeitigen Austausch von 5 Discs
- PLAYXCHANGE; Disc-Austausch während eine Disc abgespielt wird
- Optischer Digitalausgang
- Wiedergabe von CD-R- und CD-RW-Discs möglich (Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 11.)
- Wiedergabe von MP3- und WMA-Discs möglich
- Wiedergabe von auf einem USB-Gerät gespeicherten MP3- und WMA-Dateien möglich (Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 11.)
- Wiedergabe vom iPod möglich
- Programmwiedergabe (nur Audio CD)
- Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge (außer iPod)
- Wiederholte Wiedergabe einzelner Titel/Dateien, der ganzen Disc bzw. des ganzen Ordners/Geräts
- Wiederholte A-B-Wiedergabe (nur Audio CD)
- Informationen im Display und Helligkeit einstellbar
- PURE DIRECT-Funktion

■ Mitgeliefertes Zubehör

Bitte überprüfen Sie, ob Sie alle folgenden Teile erhalten haben:

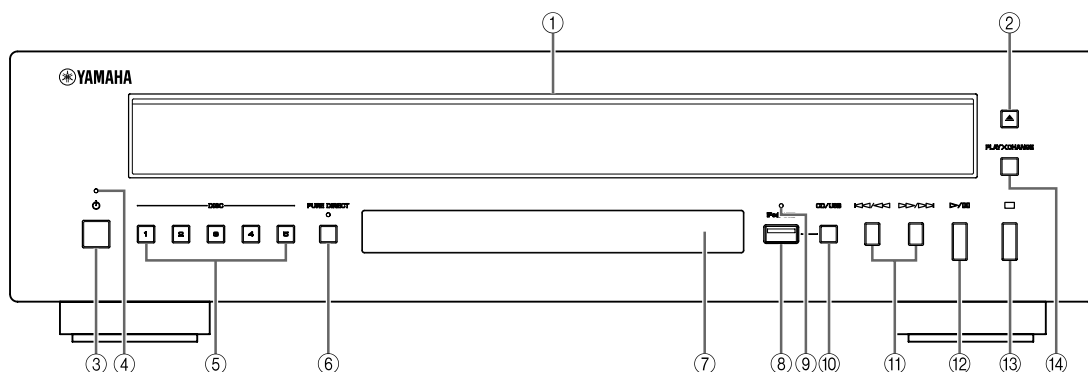
- Netzkabel
- Fernbedienung
- Batterien (AA, R6, UM-3) (×2)
- Stereo-Cinchkabel

■ Hinweise zu dieser Anleitung

- ☞ weist auf einen Tipp für die Bedienung hin.
- In dieser Anleitung werden Audio-CDs als „Audio CD“, MP3-/WMA-Discs als „Data Disc“ und auf dem USB-Gerät gespeicherte MP3-/WMA-Dateien als „USB“ bezeichnet.
- Die Symbole **Audio CD**, **Data Disc** und **USB** weisen auf Musikdatenformate hin, die für die jeweilige Funktion verwendet werden können.
- Diese Anleitung wird vor der Produktion gedruckt. Änderungen des Designs und der technischen Daten im Sinne ständiger Verbesserungen usw. vorbehalten. Im Fall einer Differenz zwischen der Anleitung und dem Produkt, weist das Produkt Priorität auf.

BEDIENELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN

Vorderseite



① Disc-Fach

Zum Laden einer Disc.

② (Öffnen/Schließen)

Zum Öffnen bzw. Schließen des Disc-Faches. Einlegen und Herausnehmen von Discs siehe Seite 8.

③ (Power)

Drücken Sie in Richtung ON, um das Gerät einzuschalten.



- Die Anzeige power oben leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet wird.
- Mit der Taste STNDBY/ON auf der Fernbedienung können Sie das Gerät in den Bereitschaftsmodus schalten.
- Dieses Gerät ist mit einer Auto-Standby-Funktion ausgestattet. Wenn Sie diese Funktion einschalten, schaltet das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn 30 Minuten lang keine Disc-Wiedergabe stattfindet. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 13.

④ Anzeige power

Die Anzeige leuchtet wie folgt:

ON: Leuchtet

Bereitschaftsmodus: Dunkel

OFF: Aus

⑤ DISC (1-5)

Wählt eine gewünschte Disc aus und startet die Wiedergabe.

⑥ PURE DIRECT

Zum Aktivieren bzw. Deaktivieren des Modus PURE DIRECT zur Verbesserung der Tonqualität.



- Die Anzeige PURE DIRECT leuchtet auf.
- Der Digitalausgang wird deaktiviert.
- Die Anzeige im Display an der Vorderseite wird während der Wiedergabe weitgehend ausgeblendet und nur die unbedingt erforderlichen Anzeigen und Meldungen sind zu sehen.

Hinweis

Verwenden Sie beim Anschließen die Anschlüsse ANALOG OUT, wenn Sie den Modus PURE DIRECT verwenden (siehe Seite 4).

⑦ Fernbedienungssensor

Empfängt die Signale von der Fernbedienung.

⑧ iPod/USB-Anschluss

Schließen Sie Ihren iPod oder Ihr USB-Gerät an. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 9.

⑨ iPod/USB-Anzeige

Aus: CD-Modus ist ausgewählt.

Orange: Verbindung ist bereit.

Grün: iPod/USB ist angeschlossen. Es wurden abspielbare Dateien gefunden (zur Wiedergabe bereit).

⑩ CD/USB

Zum Wechseln zwischen CD-Modus und iPod/USB-Modus. Siehe Seite 9.



Wenn die iPod/USB-Anzeige nicht leuchtet, befindet sich das Gerät im CD-Modus.

⑪ / (Überspringen/Suchen rückwärts), / (Überspringen/Suchen vorwärts)

/ : Weiter zum nächsten Titel.

/ : Zurück an den Anfang des aktuellen Titels.

/ (zweimal): Zurück zum vorherigen Titel.

Halten Sie / bzw. / zum Rückwärtssuchen/Vorwärtssuchen gedrückt.

⑫ (Wiedergabe) / (Pause)

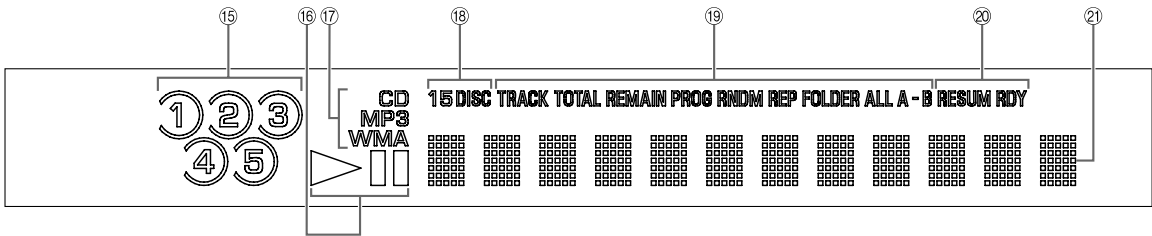
Startet oder unterbricht die Wiedergabe. Drücken Sie / erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

⑬ (Stopp)

Zum Stoppen der Wiedergabe.

⑭ PLAYXCHANGE

Öffnet das Disc-Fach ohne Unterbrechung der laufenden Wiedergabe. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 8.



15 Disc-Auswahlanzeige

Die Nummern der Fächer, die eine Disc enthalten, leuchten auf. Die umrahmte Nummer zeigt die momentan ausgewählte Disc an.

Hinweis

Bevor das Disc-Fach ausgewählt wird, kann möglicherweise die zu einem leeren Disc-Fach gehörende Nummer aufleuchten. Wenn das Disc-Fach nach dem Einlegen/Austauschen von Discs geschlossen wird, sucht dieses Gerät Discs, beginnend bei Disc-Fach 1. Während der Suche erlöschen die Nummern der leeren Disc-Fächer. Wenn eine Disc gefunden wurde, wird die Suche beendet und die verbleibenden Disc-Fächer werden nicht weiter durchsucht.

16 Statusanzeige für die Wiedergabe

Leuchtet auf, wenn sich das Gerät im Wiedergabe- oder Pause-Modus befindet.

17 Anzeige für Quelltyp

Zeigt den gerade wiedergegebenen Inhaltstyp an.

18 Modusanzeige für die Wiedergabe

Zeigt den gewählten Disc-Wiedergabemodus an (1DISC oder 5DISC). Einzelheiten dazu finden Sie auf „MODE“ (Seite 5).

19 Zeitanzeige und Anzeige für Wiedergabemodus

Zeigt den aktuellen Wiedergabemodus und den Status der Zeitangaben an (Wiedergabemodi siehe Seiten 5 und 8, Zeitangaben siehe Seite 6).

20 Anzeige für erweiterte Einstellungen

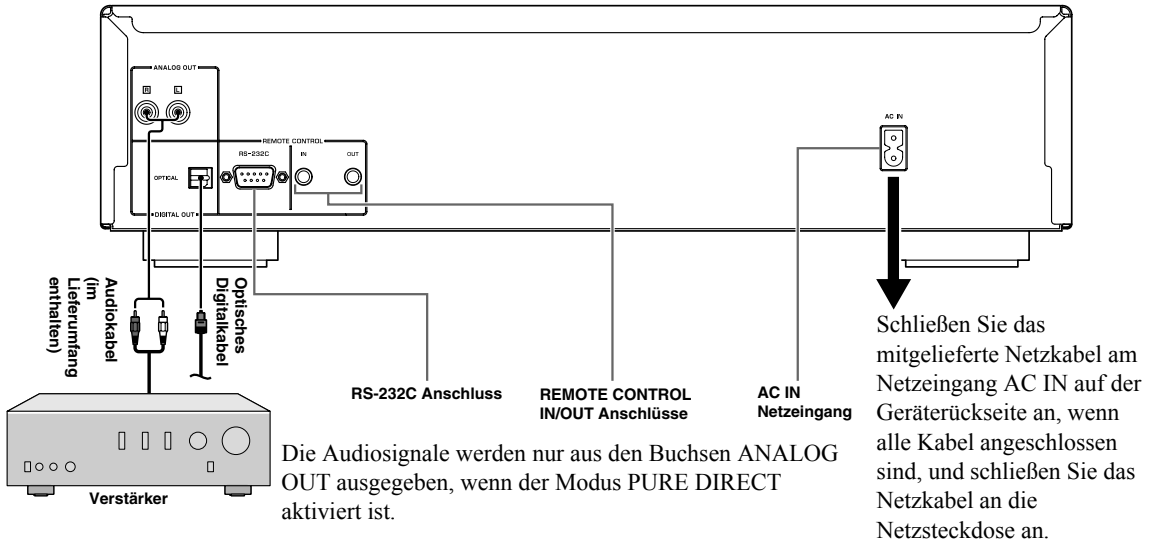
Zeigt die aktivierten Spezialmodi an. Einzelheiten dazu finden Sie auf „VERWENDEN DER ERWEITERTEN EINSTELLUNGEN“ (Seite 13).

21 Multi-Informationsdisplay

Anschlüsse auf der Rückseite

VORSICHT

Bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen, schalten Sie das Gerät, den Verstärker und alle anderen Komponenten aus.

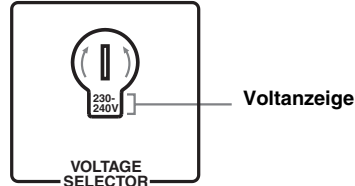


■ VOLTAGE SELECTOR (nur Modell für Asien und internationales Modell)

Folgende Spannungen stehen zur Verfügung:
110/120/220/230-240 V Wechselspannung, 50/60 Hz

VORSICHT

Der VOLTAGE SELECTOR an der Rückseite dieses Geräts muss auf die lokale Netzspannung eingestellt werden, BEVOR Sie das mitgelieferte Netzkabel an eine Netzsteckdose anschließen. Wenn der VOLTAGE SELECTOR nicht richtig eingestellt ist, kann dieses Gerät beschädigt werden und es besteht Feuergefahr. Drehen Sie den VOLTAGE SELECTOR mit einem Schlitzschraubenzieher im oder gegen den Uhrzeigersinn in die richtige Position.



Für kundenspezifische Installation

■ REMOTE CONTROL IN/OUT Anschlüsse

Diese Anschlüsse werden bei kundenspezifischer Installation verwendet. Wenn dieses Gerät mit den Komponenten einer kundenspezifischen Installation verbunden wird, können Sie es mit der Fernbedienung des kundenspezifischen Systems bedienen.

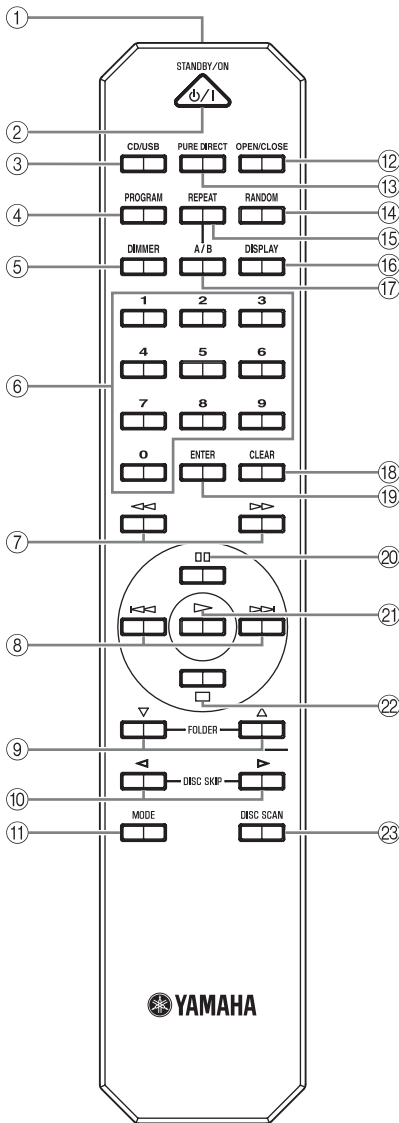
Verbinden Sie den Anschluss **REMOTE CONTROL IN** dieses Geräts mit dem Ausgangsanschluss des zentralen Steuergeräts des kundenspezifischen Systems.

Wenn Sie den Anschluss **REMOTE CONTROL OUT** dieses Geräts mit dem Fernbedienungs-Eingangsanschluss der anderen Komponente verbinden, können Sie es auch mit der System-Fernbedienung bedienen. Auf diese Weise können bis zu 6 Komponenten in Reihe angeschlossen werden.

■ RS-232C Anschluss

Dieses Gerät ist außerdem mit einem RS-232C Anschluss ausgestattet. Fragen Sie Ihren Händler nach Einzelheiten.

Fernbedienung



① Infrarotsender

Sendet Infrarotsignale an dieses Gerät.

② STANDBY/ON

Schaltet dieses Gerät ein oder in den Bereitschaftsmodus, wenn ϕ (Power) auf der Vorderseite in Richtung ON gedrückt wird.

Hinweis

Sie können dieses Gerät erst bedienen, wenn ϕ (Power) auf der Vorderseite in die Position ON gebracht wurde.

③ CD/USB

Zum Wechseln zwischen CD-Modus und iPod/USB-Modus (siehe Seite 9).



Diese Einstellung bleibt gespeichert, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

④ PROGRAM

Zum Ein-/Ausschalten des Programmwiedergabemodus. Siehe „Programmwiedergabe“ auf Seite 8.

⑤ DIMMER

Bei jedem Tastendruck auf DIMMER, wechselt die Helligkeit um 4 Stufen.



Diese Einstellung bleibt gespeichert, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

⑥ Zahlentasten

Zum direkten Auswählen eines Titels auf der Disc oder einer Datei im aktuellen Ordner.

⑦ ◀◀ (Suchen rückwärts), ▶▶ (Suchen vorwärts)

Zum Suchen rückwärts/vorwärts nach Titeln bei gedrückter Taste.

⑧ ◀◀ (Überspringen rückwärts), ▶▶ (Überspringen vorwärts)

▶▶: Weiter zum nächsten Titel.

◀◀: Zurück zum Anfang des aktuellen Titels.

◀◀ (zweimal): Zurück zum vorherigen Titel.

⑨ FOLDER ▾ (Ordner nach unten), ▴ (Ordner nach oben)

Data Disc **USB**

▾: Zum Wechseln zum vorherigen Ordner.

▴: Zum Wechseln zum nächsten Ordner.

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 9.

⑩ DISC SKIP ◀ (Vorherige Disc), ▶ (Nächste Disc)

Springt zur vorherigen/nächsten Disc.

⑪ MODE

Schaltet den Disc-Wiedergabemodus um zwischen 1DISC und 5DISC.

Im Modus 1DISC wird nur die ausgewählte Disc wiedergegeben.

Im Modus 5DISC werden alle eingelegten Discs nacheinander wiedergegeben.

⑫ OPEN/CLOSE

Zum Öffnen bzw. Schließen des Disc-Faches. Sie können bis zu fünf Discs gleichzeitig einlegen bzw. austauschen. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 8.

⑬ PURE DIRECT

Zum Aktivieren bzw. Deaktivieren des Modus PURE DIRECT zur Verbesserung der Tonqualität. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 2.



Diese Einstellung bleibt gespeichert, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

⑭ RANDOM

Zum Ein-/Ausschalten des Modus zur Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge.

Hinweis

Der Modus zur Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge wird deaktiviert, wenn die Disc ausgeworfen wird.

15 REPEAT

Zum wiederholten Wiedergeben eines einzelnen Titels oder aller Titel. Bei jedem Tastendruck auf REPEAT während der Wiedergabe wird der Wiederholungswiedergabe-Modus folgendermaßen geändert:

- REP TRACK (Einzeltitel wiederholen): Ein einzelner Titel wird wiederholt wiedergegeben.
- REP ALL (Alles wiederholen): Alle Titel (die ganze Disc) werden wiederholt wiedergegeben.

Data Disc **USB**

- REP FOLDER (Ordner wiederholen): Alle Dateien (der ganze Ordner) werden wiederholt wiedergegeben.

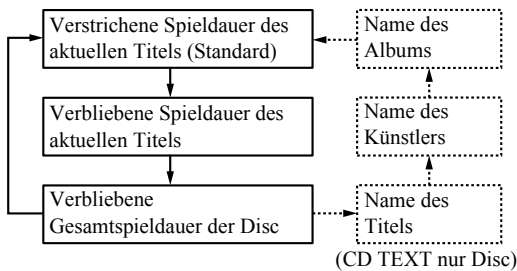


Die Wiederholungswiedergabe funktioniert mit Programmwiedergabe und Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge.

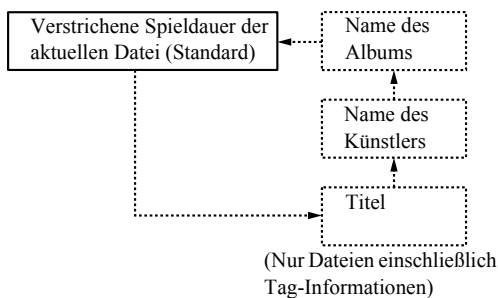
16 DISPLAY

Zum Wechseln der Zeitangaben. Bei jedem Tastendruck auf DISPLAY während der Wiedergabe ändert sich die Zeitanzeige folgendermaßen:

Audio CD



Data Disc **USB**



17 A/B **Audio CD**

Wiederholte Wiedergabe eines bestimmten Abschnitts eines Titels. Drücken Sie A/B während der Wiedergabe zweimal, um die Start- und Endpunkte (A und B) festzulegen. Zum Stoppen der A-B-Wiederholung drücken Sie A/B erneut.

Hinweise

- Die A-B-Wiederholung kann nicht über mehrere Titel hinweg festgelegt werden.
- Die A-B-Wiederholung steht für Data Disc und USB nicht zu Verfügung.
- Wenn Sie die Wiedergabe mit □ (Stopp), wird die A-B-Wiederholung deaktiviert.
- Sie können die A-B-Wiederholung nicht verwenden, wenn sich das Gerät im Modus PURE DIRECT befindet.

18 CLEAR

Zum Löschen des programmierten Titels.

19 ENTER

Zum Bestätigen einer Titelnummer, die bei der Titelprogrammierung eingegeben wurde.

20 ⏸ (Pause)

Zum Unterbrechen der Wiedergabe. Setzen Sie die Wiedergabe mit ▷ oder ⏸ fort.

21 ▷ (Wiedergabe)

Zum Starten der Wiedergabe.

22 □ (Stopp)

Zum Stoppen der Wiedergabe.

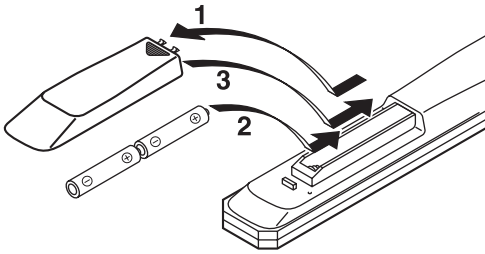
23 DISC SCAN

Eingelegte Discs werden gescannt und von jeder Disc wird ein Ausschnitt von 10 Sekunden wiedergegeben, so dass Sie nach der gewünschten Disc suchen können. Um den Scanvorgang abubrechen und auf normale Wiedergabe umzuschalten, drücken Sie DISC SCAN erneut oder drücken Sie ▷ (Wiedergabe).

Hinweise

- Während des Scanvorgangs blinkt die Nummer des momentan wiedergegebenen Disc-Fachs im Display. Die Nummer hört auf zu blinken und leuchtet kontinuierlich, wenn die Wiedergabe der Disc beendet wurde.
- Wenn die momentan wiedergegebene Disc einen langen, leeren Zwischenraum zwischen den Titeln aufweist, hören Sie während des Disc-Scanvorgangs keinen Ton.

■ Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



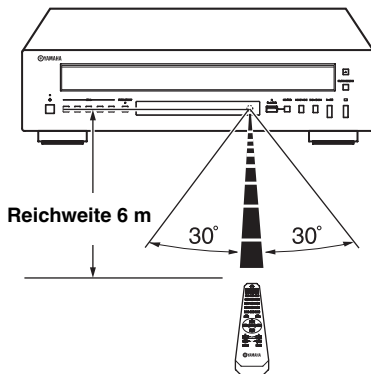
1 Drücken Sie auf den Bereich mit der Markierung ▼ und schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf.

2 Legen Sie die beiden mitgelieferten Batterien (AA, R6, UM-3) gemäß den Polaritäts-Markierungen (+ und -) im Inneren des Batteriefachs ein.

3 Schieben Sie die Abdeckung wieder zurück, so dass sie einrastet.

■ Verwenden der Fernbedienung

Die Fernbedienung gibt einen gerichteten Infrarotstrahl aus. Achten Sie darauf, die Fernbedienung zum Steuern des Geräts direkt auf den Fernbedienungssensor an der Vorderseite des Geräts zu richten.



■ Hinweise zu den Batterien

- Wechseln Sie alle Batterien aus, wenn die Reichweite der Fernbedienung merklich nachlässt.
- Verwenden Sie Mignonzellen (AA, R6).
- Achten Sie auf richtige Polarität. Siehe die Abbildung im Batteriefach.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht verwendet werden soll.
- Verwenden Sie niemals alte Batterien gemeinsam mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlichen Typs (wie z.B. Alkali- und Manganbatterien). Lesen Sie die Aufschrift auf der Verpackung aufmerksam durch, da diese unterschiedlichen Batterietypen gleiche Form und Farbe aufweisen können.
- Falls die Batterien auslaufen sollten, entsorgen Sie diese unverzüglich. Vermeiden Sie eine Berührung des ausgelaufenen Materials, und lassen Sie dieses niemals in Kontakt mit Ihrer Kleidung usw. kommen. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, bevor Sie neue Batterien einsetzen.
- Die Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsmüll wegwerfen, sondern in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften entsorgen.

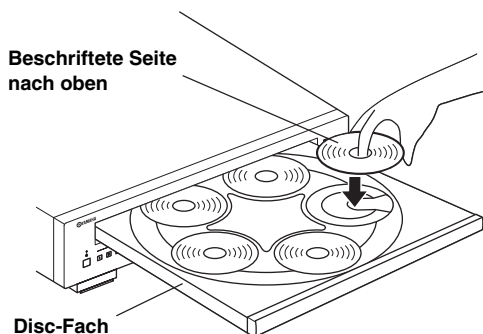
■ Handhabung der Fernbedienung

- Der Bereich zwischen der Fernbedienung und diesem Gerät muss frei von Hindernissen sein.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Fernbedienung verschüttet werden.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen oder lagern Sie die Fernbedienung niemals unter den folgenden Bedingungen:
 - Stellen mit hoher Feuchtigkeit, wie zum Beispiel in der Nähe eines Bades
 - Stellen mit hohen Temperaturen, wie zum Beispiel in der Nähe einer Heizung oder eines Ofens
 - Stellen mit extrem niedrigen Temperaturen
 - Staubige Orte
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor niemals einer starken Lichtquelle aus, und besonders keiner Beleuchtung durch Inverter-Leuchtstofflampen, da anderenfalls die Fernbedienung vielleicht nicht richtig arbeiten kann. Falls erforderlich, stellen Sie dieses Gerät an einer anderen Stelle außerhalb des direkten Sonnenlichts auf.

EINLEGEN UND ABSPIELEN VON DISCS

Sie können fünf Discs gleichzeitig einlegen bzw. austauschen.

- 1 Drücken Sie OPEN/CLOSE, um das Disc-Fach zu öffnen und Discs einzulegen.**
Verwenden Sie die Disc-Führungen, um die Discs korrekt im Disc-Fach auszurichten.



Hinweis

Zum Abspielen einer 8-cm-CD, legen Sie diese in die innere Vertiefung des Disc-Fachs. Legen Sie keine normale 12-cm-CD auf eine 8-cm-CD.

- 2 Drücken Sie OPEN/CLOSE, um das Disc-Fach zu schließen.**
- 3 Drücken Sie MODE, um den gewünschten Disc-Wiedergabemodus (1DISC oder 5DISC) zu wählen, und vergewissern Sie sich, dass er auf dem Display angezeigt wird.**
1DISC: Nur die ausgewählte Disc wird abgespielt.
5DISC: Alle Discs im Disc-Fach werden nacheinander abgespielt.
- 4 Drücken Sie ▷ (Wiedergabe), um die Wiedergabe des ersten Titels oder der ersten Datei von Disc 1 zu starten.**
- 5 (Falls erforderlich) Wählen Sie mit DISC SKIP ◀ / ▶, oder einer der Tasten DISC (1-5) an der Gerätevorderseite eine gewünschte Disc aus.**

Programmwiedergabe

Audio CD

Im Programmwiedergabemodus können Sie Titel in einer programmierten Reihenfolge wiedergeben.

Hinweise

- Sie können die Wiedergabe der Titel aller eingelegten Discs (1-5) in beliebiger Reihenfolge programmieren.
- Die programmierte Reihenfolge der Titel wird gelöscht, wenn die Disc ausgeworfen wird, wenn dieses Gerät ausgeschaltet oder in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird.

- 1 Drücken Sie PROGRAM, während die Wiedergabe angehalten ist.**
Das Gerät wechselt in den Programmbearbeitungsmodus.

- 2 Wählen Sie mit einer der Tasten DISC (1-5) an der Gerätevorderseite oder mit DISC SKIP ◀ / ▶ auf der Fernbedienung eine gewünschte Disc aus.**

- 3 Wählen Sie mit den Zahlentasten und ENTER den gewünschten Titel aus.**

- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um den nächsten Titel zu programmieren.**
Es können bis zu 24 Titel programmiert werden.



Zum Löschen des programmierten Titels drücken Sie CLEAR.

- 5 Drücken Sie ▷ .**
Die Wiedergabe beginnt beim Anfang der programmierten Reihenfolge.



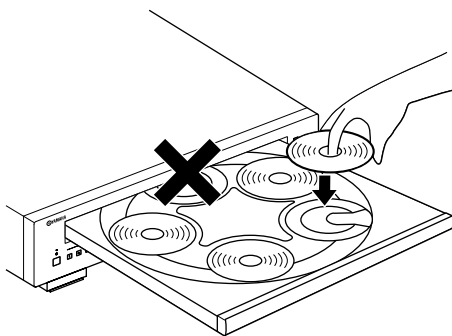
Zum Löschen aller programmierten Titel drücken Sie CLEAR, wenn die Wiedergabe angehalten wurde.

PLAYXCHANGE

Die Funktion PLAYXCHANGE erlaubt das Austauschen von Discs ohne Unterbrechung der laufenden Wiedergabe. Drücken Sie die Taste PLAYXCHANGE an der Gerätevorderseite, um das Disc-Fach zu öffnen und Discs auszutauschen.

VORSICHT

Versuchen Sie niemals, eine Disc in die Position einzulegen, die in untenstehender Abbildung mit x markiert ist. Dies kann das Gerät und die Disc beschädigen, da sich in dieser Position die gerade abgespielte Disc befindet.



Hinweis

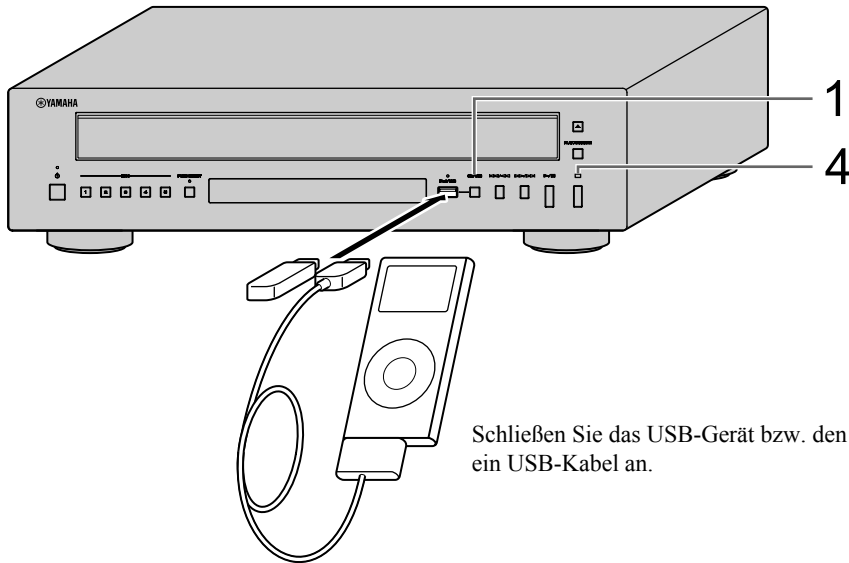
Die DISC SKIP-Tasten sind funktionslos während das Disc-Fach geöffnet ist.

WIEDERGABE VON iPod/USB-GERÄTEN

Anschließen von iPod/USB-Geräten

Hinweise iPod

- Verwenden Sie das USB-Kabel, das mit dem iPod mitgeliefert wurde. Wenn kein USB-Kabel im Lieferumfang enthalten war, erwerben Sie eines von Apple Inc.
- Schalten Sie Ihren iPod aus.
- Verwenden Sie keinen USB-Hub.



Schließen Sie das USB-Gerät bzw. den iPod über ein USB-Kabel an.

Wiedergeben von Musik von einem iPod

1 Drücken Sie CD/USB, um den iPod/USB-Modus auszuwählen.

Die iPod/USB-Anzeige an der Vorderseite leuchtet orange auf und dann grün, wenn das Gerät zur Wiedergabe bereit ist.

2 Zum Starten der Wiedergabe.

Über Ihren iPod können Sie die Wiedergabe starten, einen Titel auswählen, unterbrechen und anhalten.



Ferner stehen die folgenden Tasten zur Verfügung: ▷ (Wiedergabe), || (Pause), □ (Stopp), ◀◀ (Überspringen rückwärts), ▶▶ (Überspringen vorwärts), ◀◀ (Suchen rückwärts) und ▶▶ (Suchen vorwärts) am Gerät oder auf der Fernbedienung.

Hinweis

Der iPod funktioniert möglicherweise nicht korrekt mit diesem Gerät, wenn die Software auf dem iPod nicht aktualisiert wird. Stellen Sie sicher, dass Sie die neueste Version der iPod-Software verwenden.

Wiedergeben von Musik von USB-Geräten

1 Drücken Sie CD/USB, um den iPod/USB-Modus auszuwählen.

Die iPod/USB-Anzeige an der Vorderseite des Geräts leuchtet auf.

2 Zum Starten der Wiedergabe.

Wenn das USB-Gerät abspielbare Dateien enthält, zeigt die Anzeige im Display an der Vorderseite den Dateinamen an und die Wiedergabe startet automatisch sortiert nach Erstellungsdatum und -uhrzeit.

3 Zum Auswählen eines Titels.

Drücken Sie FOLDER ▽ / △ auf der Fernbedienung, um einen Ordner auszuwählen, und drücken Sie dann ◀◀/▶▶ oder eine Zahlentaste, um einen Titel auszuwählen.

4 Zum Stoppen der Wiedergabe.

Drücken Sie □ (Stopp).

Einzelheiten zur Wiedergabe von MP3/WMA finden Sie auf Seite 11.

Trennen des Anschlusses von iPod/USB-Geräten

Stoppen Sie die Wiedergabe und trennen Sie den Anschluss von iPod bzw. USB-Gerät. Es wird empfohlen, durch Drücken von CD/USB in den CD-Modus zu wechseln. Überprüfen Sie, ob die CD/USB-Anzeige erlischt, und trennen Sie dann das iPod/USB-Geräte.

VORSICHT

Trennen Sie Ihren iPod oder Ihr USB-Gerät nicht, während von diesem Gerät wiedergegeben wird oder während „USB READING“ im Display auf der Vorderseite angezeigt wird.

Unterstützte iPod/USB-Geräte

■ Unterstützte iPod-Modelle

- iPod classic (einschließlich Modell mit 120 GB)
- iPod nano (2., 3. und 4. Generation)
- iPod touch (1. und 2. Generation)

(ab April 2009)

Hinweise

- iPod wird unter der Bedingung lizenziert, dass Einzelpersonen nicht urheberrechtlich geschütztes Material nur für private Zwecke nutzen bzw. nur für die Vervielfältigung und Wiedergabe genehmigtes Material vervielfältigen und abspielen. Die Verletzung des Urheberrechts ist gesetzlich verboten.
- Yamaha und seine Zulieferer übernehmen keine Haftung für den Verlust von Daten, die auf iPod-Geräten gespeichert sind, die an dieses Gerät angeschlossen werden. Als Vorsichtsmaßnahme empfiehlt es sich, Sicherungskopien anzulegen.

■ Unterstützte USB-Geräte

Dieses Gerät unterstützt Geräte der USB-Massenspeicherklasse (z. B. Flash-Speicher, Kartenleser oder tragbare Audioplayer), die das Format FAT16 oder FAT32 verwenden.

Hinweise

- Manche Geräte funktionieren möglicherweise nicht einwandfrei, auch wenn sie den Voraussetzungen entsprechen.
- Dieses Gerät unterstützt keine verschlüsselten USB-Speichermedien.
- Schließen Sie keine anderen Geräte als Geräte der USB-Massenspeicherklasse an: USB-Ladegeräte, USB-Hubs, PCs, externe Festplatten usw.
- Wenn Sie gleichzeitig zwei oder mehr Speicherkarten in einen Kartenleser einschieben, der an den iPod/USB-Anschluss an dieses Gerät angeschlossen ist, wird nur eine der Speicherkarten erkannt.
- Yamaha und seine Zulieferer übernehmen keine Haftung für den Verlust von Daten, die auf USB-Geräten gespeichert sind, die an dieses Gerät angeschlossen werden. Als Vorsichtsmaßnahme empfiehlt es sich, Sicherungskopien anzulegen.
- Die Wiedergabe und die Stromversorgung sind nicht bei allen Arten von USB-Geräten gewährleistet.

ABSPIELBARE DISC- UND DATEIFORMATE

■ Abspielbare MP3- und WMA-Dateien (USB-Gerät und Data Disc)

MP3

Format	Bitrate (kbps)	Abtastfrequenz (kHz)
MPEG 1 Audio Layer-3	32-320 *	32/44,1/48
MPEG 2 Audio Layer-3, 2	8-160 *	16/22,05/24
MPEG-2.5 Audio Layer-2	8-160 *	8/11,025/12

* Variable Bitraten werden ebenfalls unterstützt.

WMA

- Version 8
- Version 9 (Standard- und variable Bitraten werden unterstützt. Professional und Lossless werden nicht unterstützt.)

Profil	Bitrate (kbps)	Abtastfrequenz (kHz)
High Profile	32-320 *	32/44,1/48
Mid Profile	16-32	16/22,05

* Variable Bitraten werden ebenfalls unterstützt.

Hinweise

- Die Wiedergabe erfolgt bei einer Data Disc in alphanumerischer Reihenfolge.
- Die Wiedergabe erfolgt bei USB in der Reihenfolge von Datum und Uhrzeit der Dateierstellung.
- Urheberrechtlich geschützte WMA (DRM)-Dateien können mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.
- Die Disc muss mit ISO 9660 kompatibel sein.
- Die verstrichene Spieldauer wird möglicherweise nicht korrekt angezeigt, wenn Inhalte mit variablen Bitraten wiedergegeben werden.

	Data Disc	USB
Höchstzahl an Dateien	999	32767
Höchstzahl an Ordnern	256	256
Höchstzahl an Dateien pro Ordner	512	512

■ Abspielbare Discs

Verwenden Sie CDs der folgenden Typen.



.... CDs (digitaler Ton)



.... CD-R- und CD-RW-Discs (digitaler Ton)

- CD-R- oder CD-RW-Discs, die folgendermaßen gekennzeichnet sind:
FOR CONSUMER
FOR CONSUMER USE
FOR MUSIC USE ONLY
- Abgeschlossene CD-R- oder CD-RW-Discs.



Hinweis

Mit diesem CD-Player können CD-R/CD-RW-Discs oder Discs, die nicht korrekt bespielt wurden, möglicherweise nicht abgespielt werden.



.... CD-TEXT-Discs

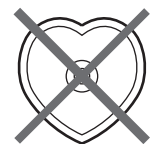
- Bei der Wiedergabe einer CD mit CD TEXT werden der Disc-Titel, der Name des Künstlers und der Name des Titels zusätzlich zur Zeitanzeige angezeigt.

So lassen Sie eine 8-cm-CD (Single-CD) wiedergeben

Legen Sie sie in die innere Vertiefung des Disc-Fachs.
Legen Sie keine normale 12-cm-CD auf eine 8-cm-CD.

So verhindern Sie Fehlfunktionen des Geräts:

- Verwenden Sie nur Discs in Standardform. Anders geformte Discs (z. B. Herzen), die auf dem Markt erhältlich sind, können das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie keine Disc, auf der sich Aufkleber, Klebstoff o. Ä. befindet. Wenn Sie eine solche Disc verwenden, kann sie im Gerät stecken bleiben oder das Gerät beschädigen.

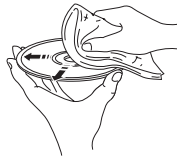


■ Hinweise zum Umgang mit CDs

- Behandeln Sie Discs immer mit Sorgfalt, so dass die Oberfläche nicht zerkratzt wird. Achten Sie darauf, dass sich die Disc nicht verformt.



- Reinigen Sie die Wiedergabeoberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Disc-Reinigungsmittel, Sprays oder andere chemische Reinigungsmittel.
- Wischen Sie nicht in kreisförmigen Bewegungen über die CD, sondern immer von der Mitte nach außen.



- Verwenden Sie zum Schreiben auf der beschreibbaren Disc-Seite einen Filzstift.
- Wenn eine Disc nicht mehr abgespielt werden soll, nehmen Sie sie aus dem Gerät heraus und bewahren Sie sie in einer geeigneten Hülle auf.
- Setzen Sie Discs nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.

VERWENDEN DER ERWEITERTEN EINSTELLUNGEN

Das Gerät verfügt über die folgenden vier speziellen Modi, die zu bestimmten Zwecken in Geschäften und Büros nützlich sein können.

Hinweis

Die speziellen Funktionen sind mit iPod nicht kompatibel.

Speicher des Wiedergabemodus

Der aktuelle Wiedergabemodus (REPEAT und RANDOM) wird nach dem Ausschalten des Geräts beibehalten. Dadurch müssen Sie den Wiedergabemodus nach dem Ausschalten nicht jedes Mal erneut einstellen. Die Titelnummer wird ebenfalls gespeichert, so dass die Wiedergabe automatisch beim gleichen Titel beginnt, wenn Sie das Gerät erneut einschalten.

Die Anzeige RESUM im Display an der Vorderseite leuchtet auf, wenn die Funktion aktiviert ist.

Betriebsbereit-Modus

Zum Unterbrechen der Wiedergabe nach jedem Titel, so dass Sie den nächsten Titel zum gewünschten Zeitpunkt starten können.

Die Anzeige RDY im Display an der Vorderseite leuchtet auf, wenn die Funktion aktiviert ist.

RS-232C ON/OFF

Schaltet den RS-232C Anschluss auf der Rückseite ein oder aus.

Schalten Sie ihn ein, wenn Sie den RS-232C Anschluss verwenden.

Dieser Modus ist bei Lieferung deaktiviert.

Auto-Standby-Funktion

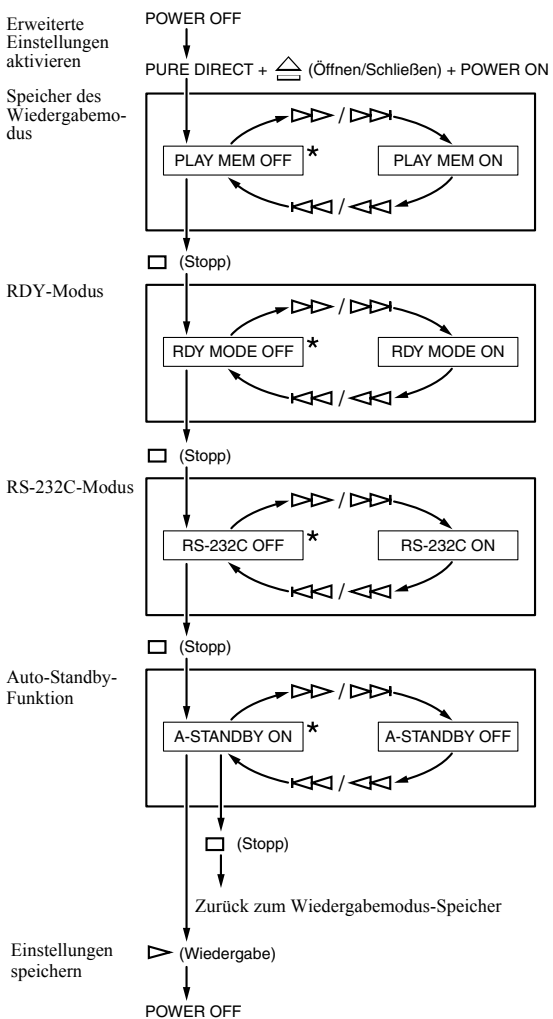
Wenn diese Funktion aktiviert ist, schaltet das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn eine der folgenden Bedingungen 30 Minuten lang vorliegt:

- 1) CD-Wiedergabe gestoppt während Gerät in CD-Modus (auch wenn keine oder eine nicht unterstützte Disc eingelegt ist).
- 2) CD-Wiedergabe unterbrochen (Pause).
- 3) Kein USB-Gerät angeschlossen während Gerät in iPod/USB-Modus.
- 4) Nicht unterstütztes USB-Gerät angeschlossen während Gerät in iPod/USB-Modus (iPod/USB-Anzeige leuchtet weiter in orange).

Hinweis

Dieses Gerät schaltet nicht automatisch in den Bereitschaftsmodus wenn ein unterstütztes USB-Gerät oder ein iPod angeschlossen ist (wenn die iPod/USB-Anzeige grün leuchtet).

Zum Aktivieren und Konfigurieren der erweiterten Einstellungen befolgen Sie die folgenden Schritte. Verwenden Sie die Tasten an der Vorderseite des Geräts.



Beim nächsten Einschalten wird das Gerät mit den oben festgelegten Einstellungen eingeschaltet.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeitet, lesen Sie bitte in der folgenden Tabelle nach und überprüfen Sie, ob Sie den Fehler anhand der vorgeschlagenen Abhilfemaßnahmen selbst beheben können. Bleibt der Fehler bestehen oder ist er in der Spalte mit den Problemen nicht aufgeführt, ziehen Sie den Netzstecker heraus und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Yamaha-Händler oder -Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen	Siehe Seite
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Netzkabel ist nicht an den Netzeingang AC IN an der Rückseite des Geräts angeschlossen oder der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Schließen Sie das Netzkabel fest an.	4
Dieses Gerät schaltet sich plötzlich aus.	Die Auto-Standby-Funktion ist eingeschaltet.	Schalten Sie die Auto-Standby-Funktion aus.	13
Das Disc-Fach schließt nicht vollständig.	Ein Fremdkörper blockiert das Fach.	Überprüfen Sie das Disc-Fach sorgfältig und entfernen Sie den Fremdkörper.	—
Die Disc-Wiedergabe startet nicht oder im Display leuchtet keine Discnummer auf.	Die Disc ist beschädigt.	Überprüfen Sie die Disc sorgfältig und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.	—
	Auf dem Laser-Abtaster hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen.	Warten Sie nach dem Einschalten des Geräts 20 bis 30 Minuten, bevor Sie versuchen, eine Disc wiederzugeben.	—
	Die Disc wurde falsch herum eingelegt.	Legen Sie die Disc mit der Beschriftung nach oben ein.	—
	Die Disc ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Disc.	13
	Das Format der MP3- oder WMA-Datei ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.	Tauschen Sie die Disc gegen eine korrekt bespielte Disc aus, die mit diesem Gerät abgespielt werden kann.	13
	Die CD-RW (wiederbeschreibbar) wurde nicht korrekt bespielt.	Tauschen Sie die Disc gegen eine korrekt bespielte Disc aus, die mit diesem Gerät abgespielt werden kann.	13
	Bei der Disc handelt es sich um eine Disc mit außergewöhnlicher Form, die mit diesem Gerät nicht abgespielt werden kann.	Tauschen Sie die Disc gegen eine korrekt bespielte Disc aus, die mit diesem Gerät abgespielt werden kann.	13
	Das Gerät befindet sich im iPod/USB-Modus.	Wechseln Sie mit der Taste CD/USB in den Disc-Modus.	2
Die iPod-Wiedergabe startet nicht, obwohl ein iPod angeschlossen ist.	Der angeschlossene iPod ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.	Schließen Sie einen iPod an, der mit diesem Gerät kompatibel ist. Folgende iPods sind kompatibel: • iPod classic (einschließlich Modell mit 120 GB) • iPod nano (2., 3. und 4. Generation) • iPod touch (1. und 2. Generation) (ab April 2009)	10
	Das Gerät befindet sich im Disc-Modus.	Wechseln Sie mit der Taste CD/USB in den iPod/USB-Modus.	9
Die USB-Wiedergabe wird nicht gestartet.	Das USB-Gerät ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie den iPod/das USB-Gerät erneut an.	9
	Das Format der MP3- oder WMA-Datei ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.	Tauschen Sie die Datei gegen eine korrekt aufgezeichnete Datei aus, die mit diesem Gerät abgespielt werden kann.	11
	Das Gerät befindet sich im Disc-Modus.	Wechseln Sie mit der Taste CD/USB in den iPod/USB-Modus.	9
Die Wiedergabe beginnt verzögert oder an der falschen Stelle.	Die Disc ist möglicherweise zerkratzt oder beschädigt.	Überprüfen Sie die Disc sorgfältig und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.	11
Es ist kein Ton zu hören.	Die Ausgangskabel sind nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Wenn das Problem bestehen bleibt, sind die Kabel möglicherweise defekt.	4
	Der Verstärker ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie am Verstärker den richtigen Eingang ein.	—

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen	Siehe Seite
Der Ton von einer Komponente, die an die Buchsen DIGITAL OUT angeschlossen ist, wird nicht wiedergegeben.	PURE DIRECT wurde aktiviert.	Schalten Sie PURE DIRECT aus. Oder nehmen Sie eine analoge Verbindung vor.	2
Der Ton setzt aus.	Das Gerät ist Erschütterungen oder Stößen ausgesetzt.	Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.	—
	Die Disc ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Disc.	11
Ein Brummen ist zu hören.	Die Kabel sind nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie die Audiokabel fest an. Wenn das Problem bestehen bleibt, sind die Kabel möglicherweise defekt.	4
Störgeräusche von einem nahen Tuner.	Der Tuner befindet sich zu nahe an diesem Gerät.	Stellen Sie den Tuner und dieses Gerät weiter voneinander entfernt auf oder schalten Sie das Gerät aus.	—
Störgeräusche aus dem Disc-Fach.	Die Disc ist möglicherweise verformt.	Tauschen Sie die Disc aus.	—
Die Fernbedienung funktioniert nicht oder nicht richtig.	Falscher Abstand oder Winkel.	Die Fernbedienung funktioniert innerhalb einer Reichweite von 6 m und bei maximal 30 Grad Winkelabweichung gegenüber der Vorderseite des Geräts.	5
	Der Fernbedienungssensor am Gerät ist direktem Sonnenlicht oder starkem Licht (z. B. einer Leuchtstoffröhre) ausgesetzt.	Stellen Sie das Gerät an einer anderen Stelle auf.	—
	Die Batterien sind zu schwach.	Tauschen Sie alle Batterien aus.	5

TECHNISCHE DATEN

Audioteil

- Frequenzgang..... 2 Hz - 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
- Klirrfaktor + Rauschen (1 kHz)..... 0,003 % oder weniger
- Störspannungsabstand..... 105 dB oder mehr
- Dynamikbereich..... 96 dB oder mehr
- Ausgangsspannung (1 kHz, 0 dB) $2,0 \pm 0,3$ V

Eigenschaften der Laserdiode

- Material..... GaAlAs
- Wellenlänge 790 nm
- Laserausgang max. 1,23 W*

* Dieser Ausgang entspricht dem Messwert in einem Abstand von ca. 200 mm von der Linsenoberfläche im optischen Abtaster.

iPod™

„iPod“ ist eine Marke von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist.

„Made for iPod“ bedeutet, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an den iPod konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht.

Apple ist für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung der Sicherheits- und behördlichen Standards nicht verantwortlich.

Allgemeines

- Spannungsversorgung
 - Modelle für USA und Kanada 120 V Netzspannung, 60 Hz
 - Modell für Australien..... 240 V Netzspannung, 50 Hz
 - Modell für Europa..... AC 230 V Netzspannung, 50 Hz
 - Modell für Asien und internationales Modell 110-120/220-240 V Netzspannung, 50/60 Hz
- Betriebstemperatur +5 °C bis +35 °C (+41 °F bis +95 °F)
- Leistungsaufnahme 16 W
- Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus..... weniger als 0,5 W
- Abmessungen (B × H × T)..... 435 × 116 × 405 mm
- Gewicht 6,2 kg

Änderung der technischen Daten vorbehalten.